







# Manual del Producto-Carro Zip de 5 Pies

---

© Roof Equipment LLC  
4408 E Main Street  
Belleville, PA 17004  
Phone 717.935.0193 • Fax 717.935.0062  
[info@roofequipmentllc.com](mailto:info@roofequipmentllc.com)

---



# Tabla de contenido

<b>Introducción.....</b>	<b>1</b>
<b>Información Importante de Seguridad.....</b>	<b>3</b>
<b>Preparación y Configuración.....</b>	<b>6</b>
<b>Operación.....</b>	<b>8</b>
<b>Solución de Problemas.....</b>	<b>9</b>
<b>Mantenimiento.....</b>	<b>10</b>
<b>Especificaciones.....</b>	<b>11</b>
<b>Diagramas y Lista de Repuestos.....</b>	<b>11</b>

**¡Lea este manual en su totalidad antes de la operación!**

© Copyright 2020 Todos los derechos reservados

Roof Equipment LLC proporciona esta publicación "tal cual" sin garantía de ningún tipo, ya sea expresa o implícita. Si bien se han tomado todas las precauciones en la preparación de este manual, Roof Equipment LLC no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones. Tampoco se asume ninguna responsabilidad por daños resultantes del uso de la información aquí contenida. Roof Equipment LLC se reserva el derecho de revisar y mejorar sus productos como mejor le parezca. Esta publicación describe el estado de este producto en el momento de su publicación y es posible que no refleje el producto en el futuro.

Impreso en los Estados Unidos de América

---

## **Introducción**

Roof Equipment LLC le da la bienvenida a su creciente familia de propietarios de nuevos productos. El carro de 5 pies con cremallera ha sido diseñado con cuidado y construido por trabajadores calificados que utilizan materiales de calidad. La configuración adecuada, el mantenimiento y las prácticas de operación seguras lo ayudarán a obtener años de uso satisfactorio de esta máquina.

## **Descripción de la Unidad**

El carro Zip de 5 pies de Roof Equipment es capaz de rociar adhesivo para construcción de techos en un diseño de 5 pies de ancho. Cada tanque de adhesivo de 80 lb contiene suficiente adhesivo para cubrir 20 cuadrados de la superficie del techo. La capacidad de 2 tanques del carro permite cubrir 40 cuadrados de la superficie del techo antes de cambiar los tanques.

## **Uso Previsto**

Use este carro como un sistema de pulverización presurizado para aplicar adhesivo de construcción de techos solamente. No modifique el Zip Carro para usarlo con ningún otro químico o para cualquier otro uso previsto.

## **Modelos Tratados**

Equipo de techo Carro con cremallera de 5 pies  
Modelo # RE-100-05

## **Usando este Manual**

Este manual lo familiarizará con la seguridad, el ensamblaje, la operación, los ajustes, la resolución de problemas y el mantenimiento del Roof Equipment LLC Carro Zip de 5 pies. Lea este manual en su totalidad y siga las recomendaciones para ayudar a garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.

La información de este manual está actualizada en la impresión. Algunas partes pueden cambiar para garantizar el máximo rendimiento.

## **Asistencia al Propietario**

Si necesita servicio al cliente o piezas de reparación, comuníquese con Roof Equipment LLC. Cuentan con personal capacitado y piezas de reparación especialmente diseñadas para productos de Roof Equipment LLC.

Las piezas de su máquina se diseñaron especialmente y solo deben reemplazarse con piezas del equipo de techo. Siempre use el número de serie y el número de modelo cuando ordene piezas de Roof Equipment LLC.

Registre el modelo y el número de serie de su carro de pulverización aquí para una referencia rápida:

Número de modelo: \_\_RE-100-05\_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

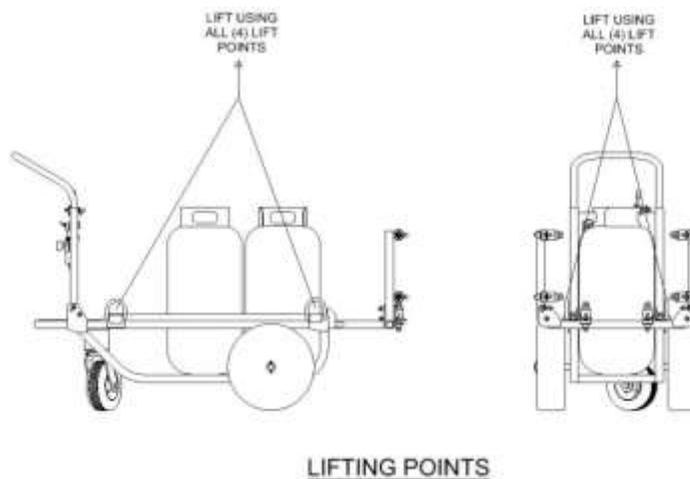
Roof Equipment LLC quiere que esté satisfecho con su nueva máquina. Si no comprende alguna parte de este manual o no está satisfecho con el servicio recibido, comuníquese con Roof Equipment LLC:

Roof Equipment LLC  
4408 E Main Street  
Belleville, PA 17004  
Phone 717.935.0193 • Fax 717.935.0062  
[info@roofequipmentllc.com](mailto:info@roofequipmentllc.com)

# Información de Seguridad Importante

## Transportar la máquina de forma segura

- Antes de transportar el carro ensamblado de y desde el lugar del trabajo:
  - Inspeccione el sistema de adhesivo fluido en busca de fugas y aborde las que se encuentren.
  - Pliegue los brazos de la pluma del pulverizador.
  - Asegure los brazos utilizando el hardware proporcionado.
  - Asegure los tanques adhesivos al carro con las correas provistas.
  - Retire el compresor si está equipado con uno.
- Antes de transportar el carro de pulverización de y desde el techo:
  - Inspeccione el sistema de adhesivo fluido en busca de fugas y aborde las que se encuentren.
  - Pliegue los brazos de la pluma del pulverizador.
  - Asegure los brazos utilizando el hardware proporcionado.
  - Asegure los tanques adhesivos al carro con las correas provistas.
  - Retirar el compresor.
  - Fije los ganchos de apertura a los cuatro puntos de elevación ubicados en el carro de pulverización como se muestra aquí:



Peso del carro: 180 libras

Tanques de adhesivo completo: 2 X 100 lb = 200 lb

Peso total combinado: 380 libras

- Aléjese del carro de pulverización.
- Grúa cuidadosamente el carro de pulverización desde el suelo hasta el techo (o desde el techo hasta el suelo).

### **Use equipaje de protección**

- El operador de esta unidad, así como otras personas que trabajan alrededor de esta unidad, deben usar ropa protectora y equipo de protección personal que evite que el adhesivo pulverice por esta unidad en contacto con el cuerpo.
- Se deben usar botas con punta de acero durante el montaje de esta unidad.

### **Maneje los productos químicos adecuadamente**

- Lea y siga las instrucciones del fabricante del químico.
- No fume ni tenga llamas abiertas cerca de los productos químicos.
- Use ropa protectora.
- Maneje todos los productos químicos con cuidado.
- Los productos químicos industriales pueden ser peligrosos.
- El uso inadecuado puede dañar gravemente a personas, animales, plantas, tierra y propiedades.
- Almacene o deseche los productos químicos no utilizados según lo especificado por el fabricante del producto químico.
- No toque los componentes del pulverizador con la boca o los labios.
- Si se traga el químico, siga cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del químico y consulte con un médico.
- Si las personas están expuestas a un químico de una manera que podría afectar su salud, consulte a un médico inmediatamente con la etiqueta o el contenedor del químico en la mano. Cualquier retraso puede causar enfermedades graves o la muerte.
- Deseche los envases de productos químicos vacíos adecuadamente.
- Lávese las manos y la cara antes de comer después de trabajar con productos químicos.
- pulverice solo con condiciones de viento aceptables que permitan la aplicación controlada de productos químicos.

- Asegúrese de que la deriva del viento de los productos químicos no afecte las tierras, personas o animales circundantes.

### **Mantenga a los pasajeros fuera de la máquina**

- Esta unidad fue diseñada para usarse solo para el propósito para el que fue diseñada. No fue diseñado para transportar otras cargas o personas.

### **¡Manténgase alejado de esta unidad!**

### **Esté atento a su ambiente laboral que cambia en todo momento**

- Sea constantemente consciente de su ambiente laboral.
- Sepa dónde están los bordes de su ambiente de trabajo.
- Elimine todos los obstáculos y peligros de su área de trabajo que pueda.
- Tome nota de cualquier obstáculo o peligro que no pueda eliminarse.
- Escanee continuamente su ruta de viaje para evitar tropiezos y caídas.

### **Seguridad en Todo Momento**

- Lea detenidamente y comprenda las instrucciones de este manual antes de la operación.
- Solo personal debidamente capacitado debe operar esta unidad.
- Familiarícese con la función del Carro Zip.
- Opere la unidad solo desde la estación del operador.
- Siga los diseños de seguridad del fabricante para el compresor.  
<https://servicenet.dewalt.com/Products/Detail/DCC2560T1#>
- Marque con tiza las ruedas del carro de pulverización cuando esté desatendido.
- No use bandas calefactoras en los tanques adhesivos.
- No lo use en un techo que tenga una inclinación mayor a 1/12.

## Preparación y configuración

Siga estas instrucciones para desempacar y ensamblar correctamente la unidad. Hacerlo ayudará a garantizar que la unidad funcione con los más altos estándares de servicio.

### Desempacando la Unidad

La unidad se envía pre montada, con la excepción de los conjuntos de ruedas y neumáticos y el parabrisas.

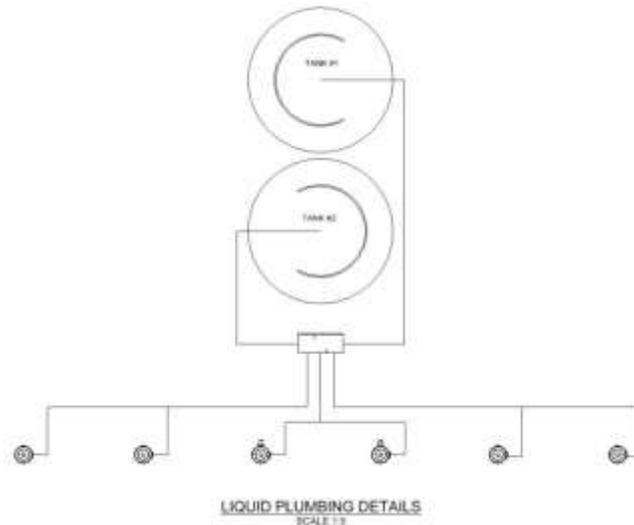
### Montaje

Siga estas instrucciones para un montaje adecuado:

- 1) Instalación del conjunto de rueda y cubo:
  - a) Use un dispositivo de elevación apropiado para levantar el carro de pulverización lo suficientemente alto como para poder instalar los neumáticos delanteros
  - b) Instale el conjunto de neumático delantero y cubo en el eje.
  - c) Instale una arandela plana en el eje.
  - d) Instale una chaveta a través del orificio en el extremo del eje.
  - e) Repita esto para el otro lado.
  - f) Atornille el conjunto de la rueda trasera.



- 2) Baje el conjunto de la pluma:
  - a) Baje el conjunto de la pluma e instale el hardware de bloqueo.
- 3) Montaje de parabrisas:
  - a) Instale el parabrisas como se muestra en la sección Diagramas y Repuestos de este manual.
- 4) Instalación del compresor:
  - a) Desembale el compresor.
  - b) Coloque el compresor en la plataforma del marco del carro.
  - c) Asegure el compresor al carro con la correa provista.
  - d) Conéctese al sistema de aire a través del accesorio de conexión rápida.
  - e) Cargue completamente la batería del compresor antes de usar.
- 5) Instalación del tanque adhesivo:
  - a) Coloque los tanques en el carro de pulverización con los tanques orientados como se ilustra a continuación:



- b) Separe los accesorios giratorios ubicados en el extremo de las mangueras del tanque.
- c) Enrosque los accesorios laterales del tanque para los tanques.
- d) Pase los accesorios giratorios de la manguera a los accesorios instalados del tanque.

## **Preparar**

Siga estas instrucciones para la configuración adecuada:

- 1) Configuración y verificación del sistema de aire:
  - a. Ajuste el regulador de presión de aire del carro de pulverización a 60 psi.
  - b. Ajuste el regulador del compresor de aire a 80 psi.

- c. Asegúrese de que la batería del compresor esté completamente cargada antes de la operación.
  - d. Encienda el compresor de aire.
  - e. Encienda las boquillas de pulverización en el panel de control girando los interruptores individuales a la posición de encendido (abajo).
  - f. Mueva el joystick en el panel de control a la posición "ON".
  - g. Permita que el sistema de aire se presurice completamente.
  - h. Verifique si hay fugas en las mangueras y accesorios del sistema de aire.
  - i. Aborde cualquier fuga en el sistema de aire.
  - j. Mueva el joystick en el panel de control a la posición de apagado (izquierda).
- 2) Configuración y verificación del sistema de fluidos.
- a. Abra las válvulas del tanque de adhesivo para presurizar el sistema de adhesivo fluido.
  - b. Permita que el sistema de adhesivo fluido se presurice completamente.
  - c. Verifique si hay fugas de mangueras y accesorios de adhesivo fluido.
  - d. Aborde cualquier fuga en el sistema de adhesivo fluido.
- 3) Comprobación de la batería del compresor
- a. Asegúrese de que la batería recargable del compresor de aire esté completamente cargada antes de la operación.
- 4) Verifique que el parabrisas no haga contacto con el material del techo o el adhesivo aplicado mientras se tira del carro Zip. Recorte la porción membrana del parabrisas según sea necesario para evitar el contacto. Se pueden cortar nuevas membranas de parabrisas a partir de material membrana de techo común.

## **Operación**

### **Guías**

- 1) La unidad y los componentes deben llevarse a una temperatura mínima de aproximadamente 70 grados F antes de su uso. (Las mantas eléctricas para calentar la unidad se pueden comprar en Roof Equipment LLC.)
- 2) La unidad no debe usarse para aplicar adhesivo por debajo del umbral de temperatura ambiente designado por el fabricante del adhesivo. (normalmente 25 grados F)
- 3) La unidad no debe usarse a velocidades del viento que prohíban la distribución cabal del adhesivo. (normalmente más de 30 mph)

- 4) Siga las guías del fabricante del adhesivo con respecto a la aplicación en condiciones húmedas.
- 5) Mantenga las llantas tan libres de adhesivo como sea posible. Esta máquina no debe usarse con menos de 2 tanques de adhesivo en funcionamiento.
- 6) **No despresurice el sistema adhesivo fluido por más de 20 minutos.** Hacerlo permitirá que el adhesivo fluido se endurezca dentro del sistema. Si esto sucede, consulte Solución de problemas para conocer las acciones a tomar. Mantenga el sistema de adhesivo fluido presurizado durante el funcionamiento y almacenamiento normales.

## Operación

- 1) Despegue cualquier pegamento residual seco de las boquillas de pulverización. (Nunca coloque un objeto en la abertura de la boquilla de pulverización para desatascarlo. Consulte Solución de Problemas)
- 2) Asegúrese de que el conjunto de la rueda trasera esté orientado correctamente para que el carro de pulverización siga recto de inmediato.
- 3) Encienda (hacia abajo) las boquillas de pulverización que desea usar activando los interruptores de palanca correspondientes en el panel de control.
- 4) Use el joystick en el panel de control para presurizar y despresurizar el sistema de aire para controlar el flujo de adhesivo desde las boquillas. Mueva el joystick a la posición "ON" cuando esté listo para mover el carro para pulverizar el adhesivo.
- 5) Use el carrito al ritmo necesario para aplicar la cantidad de adhesivo recomendada por el fabricante del adhesivo. (A menudo, aproximadamente 100 pies por minuto).
- 6) Mueva el joystick a la posición "Off" cuando haya terminado con la pasada de pulverización.

## Solución de Problemas

Si la unidad no funciona correctamente, siga los siguientes pasos para intentar solucionar el problema.

- 1) Verifique que las válvulas del tanque de adhesivo estén encendidas. Revise el sistema adhesivo en busca de fugas en mangueras o accesorios.
- 2) Verifique que el sistema de presión de aire esté encendido, que el regulador del compresor de aire esté configurado a 80 psi y que el

- regulador de presión de aire del carro de pulverización esté configurado a 60 psi.
- 3) Revise todos los componentes del sistema de presión de aire por fugas.
  - 4) Verifique que haya presión de aire en las boquillas de pulverización. Si las boquillas de pulverización están obstruidas, despresurice el sistema de adhesivo fluido y retire la boquilla obstruida. Limpie la boquilla con un solvente o limpiador recetado por el fabricante del adhesivo.
  - 5) Si la boquilla no funciona satisfactoriamente después de la limpieza, reemplace la boquilla. (Vea Diagramas y Lista de Repuestos)
  - 6) Si el sistema de adhesivo fluido se va a despresurizar por más de 20 minutos, el sistema de adhesivo fluido debe enjuagarse con el solvente y el procedimiento de lavado recomendados por el fabricante del adhesivo.

## **Mantenimiento**

- **Mantenga el sistema adhesivo fluido presurizado durante el almacenamiento.**
- Mantenga las llantas lo más limpio y libres de adhesivo posible.
- Lubrique el conjunto del cubo de la rueda anualmente.
- Lubrique el conjunto de ruedas anualmente.
- Revise el regulador de aire semanalmente para ver si hay acumulación de líquido. Drene según sea necesario.
- Asegúrese de que las mangueras de adhesivo de aire y fluido no estén pellizcadas al plegar la pluma
- Siga las guías del fabricante del compresor para la operación y mantenimiento del compresor.  
<https://servicenet.dewalt.com/Products/Detail/DCC2560T1#>
- Retire el compresor del carro cuando no esté en uso para evitar la exposición a las inclemencias del clima.

## **Especificaciones**

Mediciones del carro: Vea la lista de diagramas y repuestos.

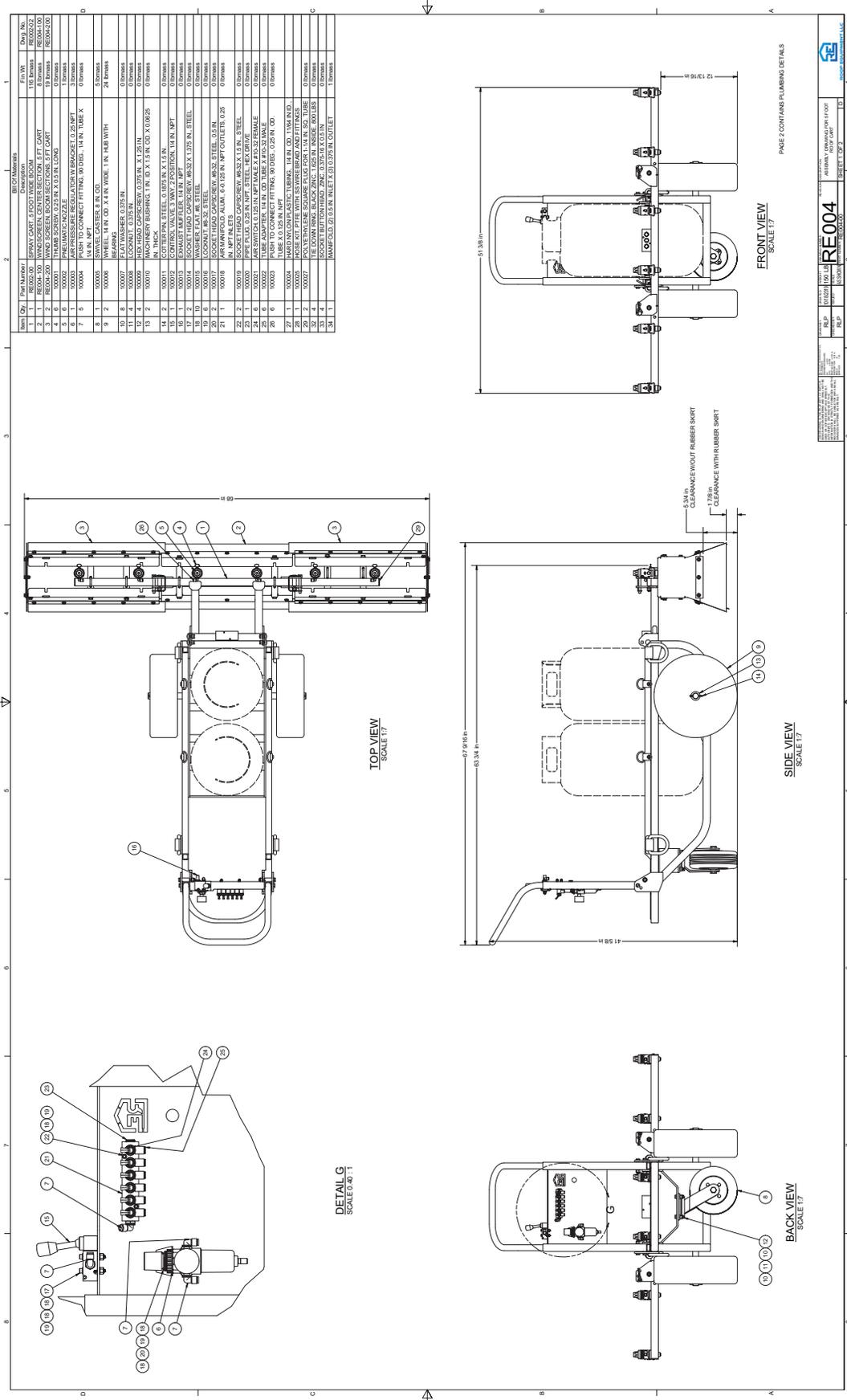
Ancho del patrón de rociado: 5 pies

Capacidad de pulverización del carro (2 tanques): 40 cuadrados

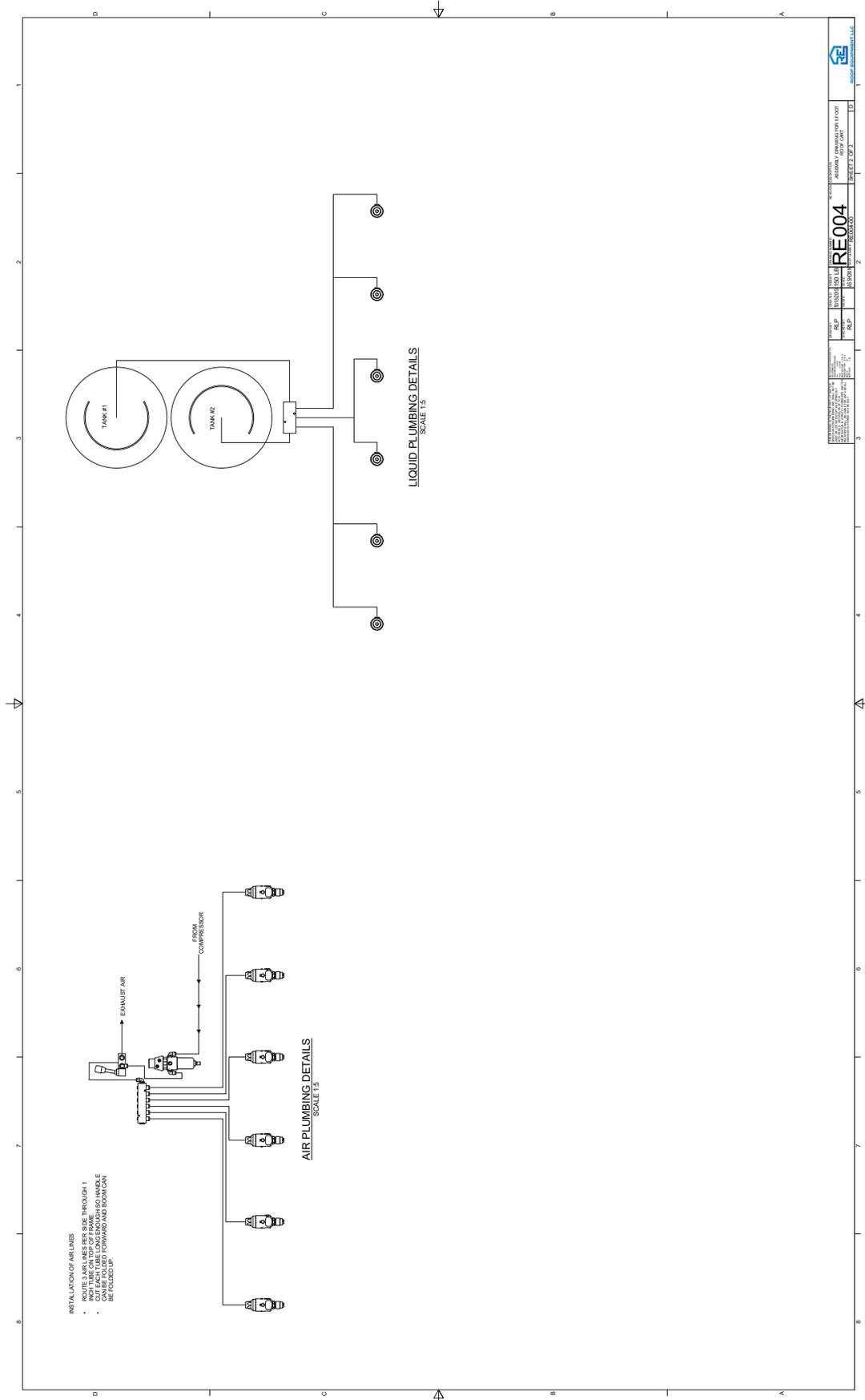
Se Garantiza que el carro Zip de 5 pies de Roof Equipment no tiene defectos en el material y la mano de obra originales.

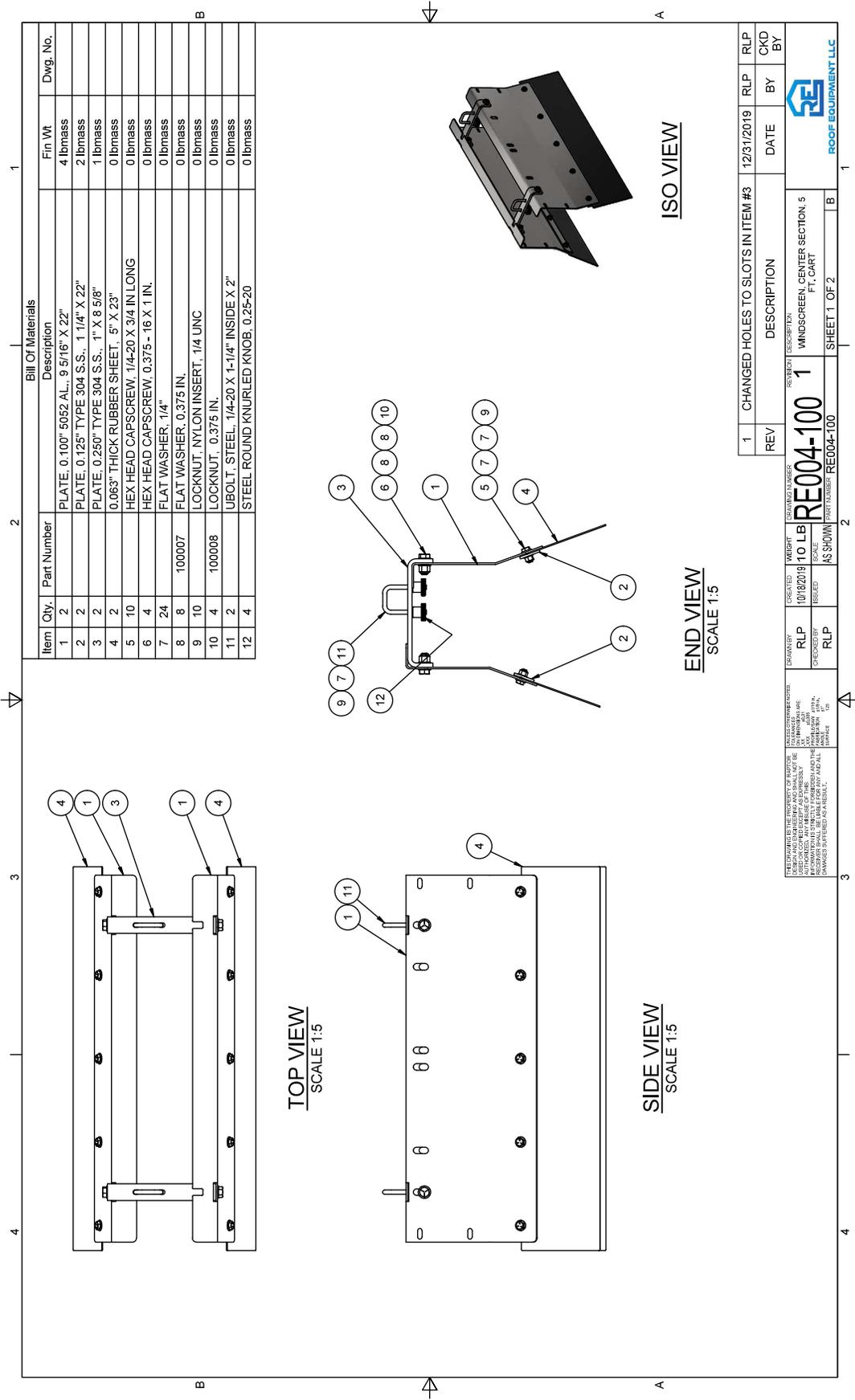
## **Lista de Diagramas y Repuestos**

Ver dibujos y diagramas adjuntos



Item Qty	Part Number	Description	Draw No.
1	10000	SPRAY CART, 5.500 INCH DIAMETER	10000.00
1	10001	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10001.00
2	10002	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10002.00
3	10003	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10003.00
4	10004	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10004.00
5	10005	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10005.00
6	10006	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10006.00
7	10007	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10007.00
8	10008	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10008.00
9	10009	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10009.00
10	10010	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10010.00
11	10011	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10011.00
12	10012	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10012.00
13	10013	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10013.00
14	10014	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10014.00
15	10015	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10015.00
16	10016	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10016.00
17	10017	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10017.00
18	10018	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10018.00
19	10019	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10019.00
20	10020	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10020.00
21	10021	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10021.00
22	10022	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10022.00
23	10023	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10023.00
24	10024	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10024.00
25	10025	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10025.00
26	10026	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10026.00
27	10027	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10027.00
28	10028	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10028.00
29	10029	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10029.00
30	10030	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10030.00
31	10031	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10031.00
32	10032	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10032.00
33	10033	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10033.00
34	10034	WIND SCREEN, 5.500 INCH DIAMETER	10034.00





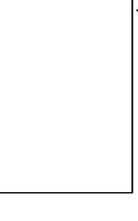
Bill Of Materials			Fin Wt	Dwg. No.
Item	Qty.	Part Number	Description	
1	2		PLATE, 0.100" 5052 AL., 9 5/16" X 22"	4 lbmass
2	2		PLATE, 0.125" TYPE 304 S.S., 1 1/4" X 22"	2 lbmass
3	2		PLATE, 0.250" TYPE 304 S.S., 1" X 8 5/8"	1 lbmass
4	2		0.063" THICK RUBBER SHEET, 5" X 23"	0 lbmass
5	10		HEX HEAD CAPSCREW, 1/4-20 X 3/4 IN LONG	0 lbmass
6	4		HEX HEAD CAPSCREW, 0.375-16 X 1 IN.	0 lbmass
7	24		FLAT WASHER, 1/4"	0 lbmass
8	8	100007	FLAT WASHER, 0.375 IN.	0 lbmass
9	10		LOCKNUT, NYLON INSERT, 1/4 UNC	0 lbmass
10	4	100008	LOCKNUT, 0.375 IN.	0 lbmass
11	2		UBOLT, STEEL, 1/4-20 X 1-1/4" INSIDE X 2"	0 lbmass
12	4		STEEL ROUND KNURLED KNOB, 0.25-20	0 lbmass

REV	DESCRIPTION	DATE	BY	CKD BY
1	CHANGED HOLES TO SLOTS IN ITEM #3	12/31/2019	RLP	RLP

REVISION	DESCRIPTION	DATE	BY	CKD BY
1	WINDSCREEN, CENTER SECTION, 5 FT. CART			
PART NUMBER: REC004-100		SHEET 1 OF 2		

ISSUED	WEIGHT	DESCRIPTION
10/18/2019	10 LB	RE004-100
AS SHOWN	AS SHOWN	REC004-100

THE DRAWING IS THE PROPERTY OF ROOF EQUIPMENT LLC. IT IS TO BE USED ONLY FOR THE PROJECT AND SITE SPECIFICALLY IDENTIFIED HEREON. IT IS NOT TO BE REPRODUCED, COPIED, OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM. ROOF EQUIPMENT LLC SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING FROM THE USE OF THIS DRAWING.



Bill Of Materials					
Item	Qty.	Part Number	Description	Fin Wt.	Dwg. No.
1	1		PLATE, 0.100" 5052 AL., 7 7/8" X 8 5/8"	1 lbmass	
2	2		PLATE, 0.100" 5052 AL., 9 5/16" X 22"	4 lbmass	
3	1		PLATE, 0.125" TYPE 304 S.S., 1 1/4" X 7"	0 lbmass	
4	2		PLATE, 0.125" TYPE 304 S.S., 1 1/4" X 22"	2 lbmass	
5	2		PLATE, 0.250" TYPE 304 S.S., 1" X 8 5/8"	1 lbmass	
6	1		0.063" THICK RUBBER SHEET, 4 3/8" X 11 1/2"	0 lbmass	
7	2		0.063" THICK RUBBER SHEET, 5" X 23"	0 lbmass	
8	17		HEX HEAD CAPSCREW, 1/4-20 X 3/4 IN LONG	0 lbmass	
9	4		HEX HEAD CAPSCREW, 0.375 - 16 X 1 IN.	0 lbmass	
10	38		FLAT WASHER, 1/4"	0 lbmass	
11	8		FLAT WASHER, 3/8"	0 lbmass	
12	17		LOCKNUT, NYLON INSERT, 1/4 UNC	0 lbmass	
13	4	100008	LOCKNUT, 0.375 IN.	0 lbmass	
14	2		UBOLT, STEEL, 1/4-20 X 1-1/4" INSIDE X 2"	0 lbmass	
15	4		STEEL ROUND KNURLED KNOB, 0.25-20	0 lbmass	

**TOP VIEW**  
SCALE 1:5

**SIDE VIEW**  
SCALE 1:5

**END VIEW**  
SCALE 1:5

**ISO VIEW**

REV	DESCRIPTION	DATE	R/LP	BY	CKD BY
1	CHANGED HOLES TO SLOTS IN ITEM #5	12/31/2019	R/LP		

<b>RE004-200</b>	1	WIND SCREEN ROOM SECTIONS, 5 FT CART	B	1
RE004-200	AS SHOWN	PART NUMBER: RE004-200	SHEET 1 OF 3	

ROOF EQUIPMENT LLC